



## ワンちゃんの注射に興味しんしん!

2007

5月  
May

(狂犬病の予防注射を見ながら)

### おもな内容

- 魚沼基幹病院(仮称)等 医療提供体制の再構築の考え方について...2~4
- 人間ドック助成申し込みについて.....5・6
- 各課からのお知らせ.....7~12  
行政出前講座/木造住宅耐震診断支援事業のご案内  
下水道融資制度のご案内/教育ボランティアを募集します  
春の全国交通安全運動/市税納付のお知らせ  
地盤沈下の現状/農村体験修学旅行  
観光事業補助金申請のご案内
- 掲示板&伝言板.....13~15
- NEWSプラザ.....16
- まなびのひろば.....17~19

# 「魚沼基幹病院（仮称）等医療提供体制の再構築の考え方について」が取りまとめられました!!

新潟県と南魚沼市、魚沼市および地元医師会で構成する「魚沼基幹病院（仮称）等医療提供体制に係る意見交換会」において、「魚沼基幹病院（仮称）等医療提供体制の再構築の考え方について」が、別紙のとおり取りまとめられました。

今後、南魚沼市では、この取りまとめ結果を踏まえて、新潟県および魚沼市と連携して市内の医療提供体制の再構築と地域の医療高度化の早期実現に努めてまいります。

## 魚沼基幹病院（仮称）等医療提供体制の再構築の考え方について

平成19年3月  
魚沼基幹病院（仮称）等  
医療提供体制に係る  
意見交換会

### はじめに

当意見交換会は県が設置を予定している魚沼基幹病院（仮称）（以下、「基幹病院」という。）の整備に当たり、小出病院、六日町病院等との役割分担等に関して意見交換を行うことを目的に設置され、その中に3つのワーキングチームを設置して検討を進めてきたところである。

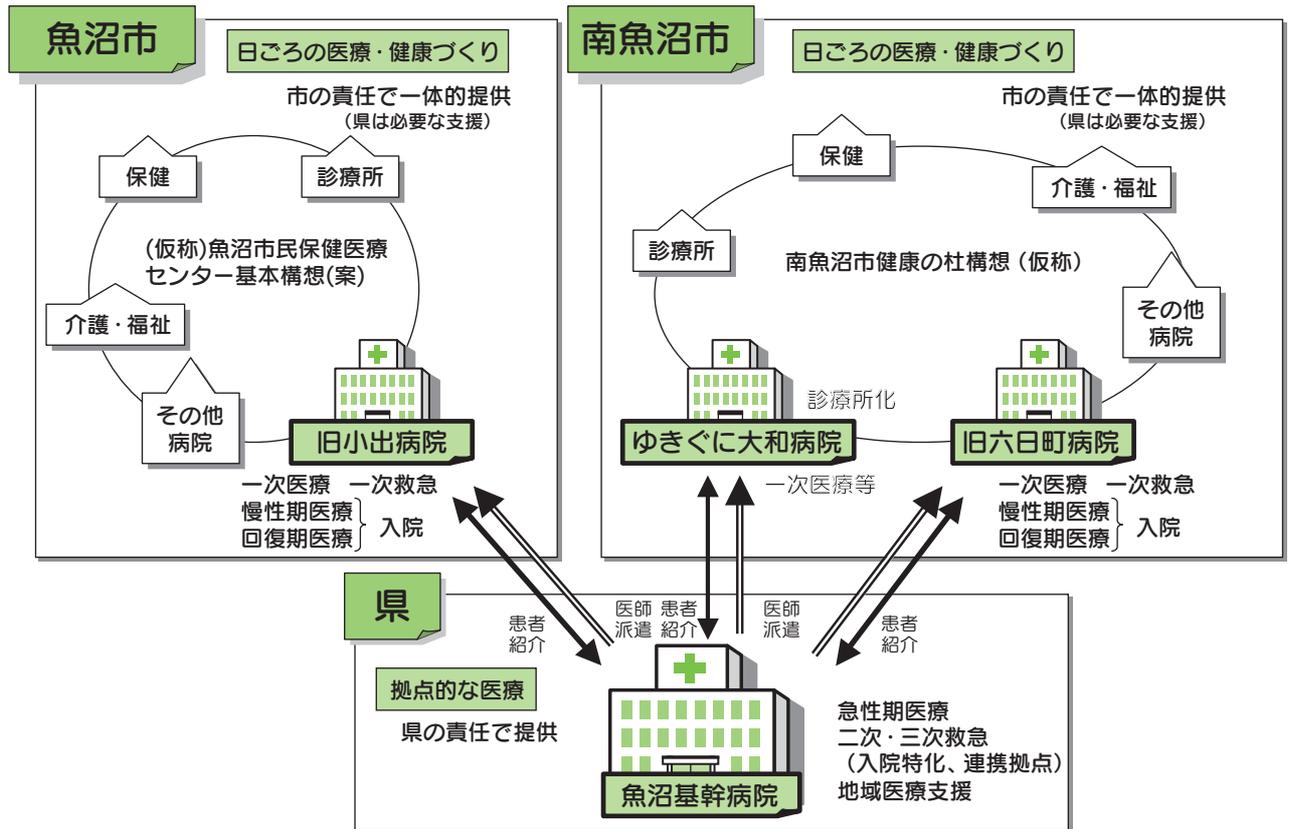
これまでの検討の中で、様々な課題が抽出されたところであるが、当意見交換会として、地域の医療提供体制の再構築に向けた役割分担・連携の考え方について、現時点で一定の取りまとめを行うこととしたところである。

この取りまとめ結果を踏まえ、県と市が連携・協力し、初期から高度まで必要な医療を、地域住民が安心して魚沼地域内で受けられる体制を構築されることを期待するものである。

## 魚沼基幹病院（仮称）等医療提供体制の再構築の考え方について（イメージ図）

県と両市の適切な役割分担・連携のもと、初期から高度まで、地域に必要な、安全・安心の医療を確保する

魚沼基幹病院（仮称）等医療提供体制に係る意見交換会



1

## 基本的考え方

県と魚沼市・南魚沼市の適切な役割分担・連携のもと、初期から高度まで、地域に必要な、安全・安心の医療を確保する。



2

## 各自治体の役割分担



### (1) 県の役割

県は、県立小出病院と県立六日町病院（以下「両病院」という。）の、機能等を統合し、南魚沼市大和地域に魚沼基幹病院（仮称）を公設民営の病院として新たに整備し、高度・広域・専門・災害時等の地域の拠点の医療を確保する。

また、県は、基幹病院整備後に、両病院における医療提供の主體的な役割を担うこととなる魚沼市・南魚沼市（以下、「両市」という。）に対して、両市と協議の上で必要な支援を行う。

### (2) 魚沼市の役割

魚沼市は、基幹病院整備に伴い、（仮称）魚沼市民保健医療センター基本構想（案）の中で、小出病院を再構築し（以下、再構築後の小出病院を「旧小出病院」という。）、当該施設において、市民に身近な医療を保健、介護、福祉等と一体的に確保し、予防からリハビリまで、地域で総合的な健康づくりが可能となる体制づくりを行う。

### (3) 南魚沼市の役割

南魚沼市は、基幹病院整備に伴い、南魚沼市総合計画による南魚沼市健康の杜構想（仮称）の中で、六日町病院及びゆきぐに大和病院を再構築し（以下、再構築後の六日町病院を「旧六日町病院」という。）、既存の施設とともに、市民に身近な医療を保健、介護、福祉等と一体的に確保し、予防からリハビリまで、地域で総合的な健康づくりが可能となる体制づくりを行う。

3

## 再構築後の各病院の基本的機能



### (1) 基幹病院

基幹病院は、高度医療機能や主に急性期の入院機能等を担うものとし、基本的機能は以下のとおりとする。

- ① 高度救急医療機能  
（急性心筋梗塞、意識障害を伴う外傷等に対応可能な救命救急センター機能）
- ② 高度先進医療機能  
（地域がん診療拠点病院機能、周産期医療センター機能）
- ③ 地域医療支援機能  
（入院機能への特化、患者紹介に関する病診・病病連携の中心的役割）
- ④ 臨床研修等機能  
（地域医療を担える医師の育成、女性医師の臨床教育等）
- ⑤ 災害時医療拠点機能  
（魚沼地域の災害時医療の拠点及び隣接県との広域災害時における連携）
- ⑥ 総合的な精神科医療機能  
（身体合併症を有する精神障害者に対する入院医療を重点的に担う）
- ⑦ 医師派遣に関する支援機能  
（専門外来や夜間救急対応等の支援を行う医師派遣システムの構築）



## (2) 旧小出病院

旧小出病院は、主に一次医療や一次救急医療機能、慢性期・回復期の入院機能、及びリハビリテーション機能等を担う。

## (3) 旧六日町病院

旧六日町病院は、主に一次医療や一次救急医療機能、慢性期・回復期の入院機能、及びリハビリテーション機能等を担う。

## (4) ゆきぐに大和病院

ゆきぐに大和病院は、現在の入院機能は基幹病院等で担う方向で整理し、今後、一次医療等の提供のあり方について検討する。

※（以下、(2) から (4) を総称して「周辺病院」という。）

### 4

#### 医師の確保

県は、基幹病院の安定的な医師確保に努める。また、基幹病院から周辺病院への医師派遣の仕組みを構築し、周辺病院の診療機能を支援する。

両市は、周辺病院の医師確保に努める。

### 5

#### 再構築までの間の医療提供体制の確保

県及び両市は、再構築するまでの間も、引き続き地域の医療提供体制の維持・確保に努める。

## 「魚沼基幹病院（仮称）の設置に向けた新潟県と新潟大学の連携に関する覚書」が締結されました。

3月29日、新潟県と新潟大学との間で「魚沼基幹病院（仮称）の設置に向けた新潟県と新潟大学の連携に関する覚書」が、南魚沼市長および魚沼市長立会いのもと締結されました。覚書の締結にあたり、新潟大学から大学病院の使命としては「高度な医療の提供（診療）」「医療に関する研究（研究）」「医療人の育成（教育）」の三点があり、基幹病院についても同様の考えであるとの認識が示されました。覚書の内容の骨子についてお知らせをします。

### <新潟大学との覚書について>

#### ●目的

魚沼地域に高度医療を提供し、地域の医療連携・支援を行う拠点としての基幹病院の設置に向けて、新潟大学と医師確保等における連携・協力に関する覚書を締結（本年3月）

#### ●内容の骨子

基幹病院における高度医療の提供に連携・協力して取り組む

基幹病院の医師確保に向けて連携・協力して取り組む

【共同】：キャリア形成等の仕組みづくり等による全国からの医師募集  
首都圏大学・病院等との提携先確保

【県】：医師養成修学資金貸与事業等の取組

による安定的な医師確保

↓  
周辺病院への医師派遣制度の構築（県）

基幹病院において地域医療を実践する医師の育成に連携・協力して取り組む

医学部学生の臨床実習（地域医療への理解促進）

総合診療医等の養成に重点を置いた臨床研修の実施（指導医確保、研修環境整備）

基幹病院が設置されるまでの間も、引き続き魚沼地域の医療提供体制の確保に共同で努める

国民健康保険加入者のみなさまへ

平成19年度

## 人間ドック助成申込みについて

## 追加募集

平成19年度人間ドックの助成の追加募集を行います。

助成を希望される方は、裏面(6ページ)の助成申請書に必要事項をご記入のうえ、5月25日(金)までにお申し込みください。

なお、人間ドックの日程等につきましては、お申し込みいただいた検診機関との調整がつきしだい改めて通知します。

ご不明の点は、市民課国保年金係 ☎773-6661 にお問い合わせください。

## 1. 助成を受けることができる人は、以下の要件を全部満たす人です

- ① 申請時及び受診時に 南魚沼市国保の資格がある方
- ② 昭和13年4月2日～昭和48年4月1日生まれの方(年齢がおおむね満35歳から満69歳の方)
- ③ 国民健康保険税完納世帯の方

## 2. 検診機関(下記の4検診機関からお選びください)

- ★城内病院 (半日ドック:昼食付、婦人科検診なし)
- ★ゆきぐに大和病院 (一日ドック:昼食付)
- ★労働衛生医学協会小出検診センター (一日ドック:昼食付、内視鏡なし)
- ★湯沢町保健医療センター (一日ドック:昼食付)

## 3. 人間ドック実施期間

平成19年8月～平成20年3月

## 4. 申請書の提出先

市民課 国保年金係(本庁舎)、大和市民センター大和総合係(大和庁舎)、  
塩沢市民センター塩沢総合係(塩沢庁舎)、旧六日町各地域開発センター



## 5. 検診の費用

( )内は胃の一般的な内視鏡検査の場合 (消費税込み:単位円)

検診医療機関名	ドック費用額	国保の助成額	差引個人負担額
城内病院 TEL 775-2009 婦人科検診なし	31,500 (35,700)	25,000	6,500 (10,700)
ゆきぐに大和病院(健友館) TEL 777-4477	37,800 (41,800)		12,800 (16,800)
小出検診センター TEL 025-792-3365	37,800 (内視鏡なし)		12,800
湯沢町保健医療センター TEL 780-6543	37,800 (40,800)		12,800 (15,800)

## 6. 募集予定人数 200人(予定人数を超えた場合は抽選となります)

## 7. 問合せ

- 申し込み → 市民課国保年金係 ☎773-6661 (内108、109)
- 検査内容 → 各受診医療機関へ

**国民健康保険  
加入者専用**

**南魚沼市国民健康保険人間ドック助成申請書**

保険証記号番号 南魚沼

■希望する箇所の□に $\hookrightarrow$ 点でチェックを入れてください。

助成希望者氏名	生年月日	年齢	性別	受診希望月
	昭和 年 月 日		男・女	平成 年 月 (上旬・中旬・下旬)
受診希望医療機関名	送迎希望	送迎乗車場所		
<input type="checkbox"/> 小出検診センター	$\hookrightarrow$ <input type="checkbox"/> 希望あり <input type="checkbox"/> 希望なし	$\hookrightarrow$ <input type="checkbox"/> 本庁舎 <input type="checkbox"/> 塩沢庁舎		
<input type="checkbox"/> ゆきぐに大和病院	$\hookrightarrow$ <input type="checkbox"/> 希望あり <input type="checkbox"/> 希望なし	$\hookrightarrow$ <input type="checkbox"/> 本庁舎 <input type="checkbox"/> 塩沢庁舎 <input type="checkbox"/> 大巻開発センター		
<input type="checkbox"/> 城内病院	※人間ドック用の送迎は行っていません。			
<input type="checkbox"/> 湯沢町保健医療センター	※人間ドック用の送迎は行っていません。			
●胃の検査は <input type="checkbox"/> レントゲン(バリウム) <input type="checkbox"/> 内視鏡(胃カメラ) <input type="checkbox"/> 大和方式の内視鏡(大和病院のみ) を希望します。				

助成希望者氏名	生年月日	年齢	性別	受診希望月
	昭和 年 月 日		男・女	平成 年 月 (上旬・中旬・下旬)
受診希望医療機関名	送迎希望	送迎乗車場所		
<input type="checkbox"/> 小出検診センター	$\hookrightarrow$ <input type="checkbox"/> 希望あり <input type="checkbox"/> 希望なし	$\hookrightarrow$ <input type="checkbox"/> 本庁舎 <input type="checkbox"/> 塩沢庁舎		
<input type="checkbox"/> ゆきぐに大和病院	$\hookrightarrow$ <input type="checkbox"/> 希望あり <input type="checkbox"/> 希望なし	$\hookrightarrow$ <input type="checkbox"/> 本庁舎 <input type="checkbox"/> 塩沢庁舎 <input type="checkbox"/> 大巻開発センター		
<input type="checkbox"/> 城内病院	※人間ドック用の送迎は行っていません。			
<input type="checkbox"/> 湯沢町保健医療センター	※人間ドック用の送迎は行っていません。			
●胃の検査は <input type="checkbox"/> レントゲン(バリウム) <input type="checkbox"/> 内視鏡(胃カメラ) <input type="checkbox"/> 大和方式の内視鏡(大和病院のみ) を希望します。				

助成希望者氏名	生年月日	年齢	性別	受診希望月
	昭和 年 月 日		男・女	平成 年 月 (上旬・中旬・下旬)
受診希望医療機関名	送迎希望	送迎乗車場所		
<input type="checkbox"/> 小出検診センター	$\hookrightarrow$ <input type="checkbox"/> 希望あり <input type="checkbox"/> 希望なし	$\hookrightarrow$ <input type="checkbox"/> 本庁舎 <input type="checkbox"/> 塩沢庁舎		
<input type="checkbox"/> ゆきぐに大和病院	$\hookrightarrow$ <input type="checkbox"/> 希望あり <input type="checkbox"/> 希望なし	$\hookrightarrow$ <input type="checkbox"/> 本庁舎 <input type="checkbox"/> 塩沢庁舎 <input type="checkbox"/> 大巻開発センター		
<input type="checkbox"/> 城内病院	※人間ドック用の送迎は行っていません。			
<input type="checkbox"/> 湯沢町保健医療センター	※人間ドック用の送迎は行っていません。			
●胃の検査は <input type="checkbox"/> レントゲン(バリウム) <input type="checkbox"/> 内視鏡(胃カメラ) <input type="checkbox"/> 大和方式の内視鏡(大和病院のみ) を希望します。				

南魚沼市長 あて

上記のとおり人間ドックの助成を申請します。  
また、検査結果を市が行う保健活動のため保健師が閲覧することに同意します。

平成 年 月 日 南魚沼市 番地  
世帯主氏名 (印)  
郵便番号 949- 電話番号 -

各課からのお知らせ

行政出前講座

いつでもどこでも、

市民ふれあい講座

・サークル活動・地域づくり・企業内研修・

学校での総合学習 など、

みなさまのご利用をお待ちしています。

(市民ふれあい講座は要望や苦情、交渉等を行う場ではありません。ご理解のうえお申し込み願います。)



市民行政に関するご理解を深めていただくとともに、市民参加による開かれた市政の実現を目指して、市の職員が集会等に直接出向いて、講座メニュー一覧に掲げた施策や事業などをわかりやすく説明する制度です。

お気軽に申し込みください。

実施要領

対象となる集会は

おおむね10人以上の市民(市内に在住・在勤・在学されている方)が参加して、市内で開催される集会等に、市職員が伺います。

会場の手配は

集会等の開催・運営は申込者で行っていただきます。

実施する日時は

原則としてご希望に合わせてます。時間は、午前9時から午後9時までとし、1講座の所要時間は90分以内です。

各課からのお知らせ

講座メニューは

右の講座メニュー一覧表からお選びください。これ以外についてもご相談ください。ご希望に沿えるか担当課で検討させていただきます。

費用は

市職員の派遣費用、資料代は必要ありません。集会等の開催・運営経費や有料の資料

申し込みの方法は

集会等開催日の14日前までに、申込書に必要事項を記載のうえ申し込みください。

申・問 企画政策課

広報広聴係

☎ 773-6672

☎ 772-3055

✉ kouhou@city.

minamiuonuma.lg.jp

番号	講座メニュー	担当課
1	知っておきたい年金の話 年金制度のあらまし	市民課
2	新しい老人医療制度の話 老人医療制度はどうなる	市民課
3	介護予防でいきいき生活 介護予防のポイント	福祉課
4	介護保険のしくみとその利用 老後の安心を共に支えあう介護保険	福祉課
5	地域ぐるみでつくる安全・安心のまち 市民の手で支えあう福祉のまち 地域福祉計画のあらまし	福祉課
6	障がい福祉サービス 障がい者計画・障がい福祉計画	福祉課
7	スモーカーライザーでCO測定してみよう あなたの肺は酸素不足ではありませんか	保健課
8	出前版 脳のトレーニング教室 毎日のちょっとした工夫で脳を元気にしましょう	保健課
9	「いきいき健口」楽しいお口のお話講座 知って得する!~意外に知られていないお口の健康~	保健課
10	男女共同参画ってなあに 南魚沼市男女共同参画プランのあらまし	企画政策課
11	市民税のしくみ 確定申告はむずかしくない	税務課
12	農業所得について 農業所得収支内訳書の書き方	税務課
13	固定資産税 新築すると税金はどのくらい?	税務課
14	市の予算と財政状況について 市の予算や財政状況を知りたくありませんか	財政課
15	下水道の現状について	下水道課

※メニュー以外についてもご相談ください。

～ あなたの家の耐震診断をしてみませんか ～

# 木造住宅耐震診断支援事業のご案内

地震による建築物の被害を軽減し、災害に強いまちづくりを推進するため、「南魚沼市木造住宅耐震診断支援事業」を実施しています。

本事業は、木造住宅の耐震診断をする人に対し、耐震診断に要する費用の一部を市が補助するものです。

この機会に、専門家による診断を受けてみませんか。



## ◆補助の対象者

市内に補助対象木造住宅を所有する者（市税の滞納をしていないこと）

## ◆補助対象木造住宅

- ・市内に所在する個人所有の住宅であること
- ・現に居住の用に供している住宅（併用住宅を含む）であること
- ・一戸建ての住宅であること
- ・昭和56年5月31日以前に着工された住宅であること
- ・壁、柱、床、屋根その他の住宅の主要な部分が木造であること

## ◆一般耐震診断業務内容

- ・現地調査
- ・耐震診断
- ・診断報告書の作成  
（補強アドバイスを含む）



## ◆補助金額

述べ床面積	診断に要する費用	自己負担額	市補助額
70㎡以下	70,000円	10,000円	60,000円
70㎡～ 175㎡以下	80,000円	15,000円	65,000円
175㎡超～	100,000円	20,000円	80,000円

※「診断に要する費用」は一般診断です。精密診断の費用や、仕上げを撤去して調査した場合などの復元費用は別途負担となります。

## ◆募集戸数

本年度 120戸程度（先着順）

## ◆申込方法

申込書に必要事項を記載のうえ、都市計画課、大和市民センター、または塩沢市民センターに提出してください。

## ◆問合せ

都市計画課 施設係 ☎773-6662

✉ shisetsu@city.minamiuonuma.lg.jp

下水道課からのお知らせ ☎774-2740

## 下水道融資制度のご案内

### 利率を2%に引き下げ

# 下水道接続に工事資金を融資

下水道や合併浄化槽への排水設備の接続を行う方に工事資金の融資を行っています。（農業集落排水地区は対象になりません。）

- ★貸付限度額 100万円
- ★貸付利率 年利2.00%
- ★返済期間 48か月以内
- ★保証人 取扱金融機関の定めるところによる
- ★償還方法 元利均等月賦償還

■供用開始から3年以内に上記融資制度を利用された方（下水道地区の方のみ）に  
利子補給金を交付します。

■問合せ 下水道課 下水道業務係 ☎774-2740

✉ g-gyoumn@city.minamiuonuma.lg.jp





# 教育ボランティアを募集します

市教育委員会では、学校教育に関心のある保護者や貴重な経験・技術をお持ちの方から、子どもの学習活動にボランティアとして参加していただく取り組みを進めています。



次の内容でボランティアを募集しますので、皆さまのご協力をお願いします。

## 活動内容

- A: 「総合的な学習の時間」や特色ある学校づくり事業、部活動(土曜・日曜日を除く)などに指導者等として参加
- B: 特別な支援を必要とする子ども(障がい児等)への援助者、補助者として参加

## 留意事項

- ▼ 応募後に支援者として登録し、必要に応じて協力依頼します。
- ▼ 原則として無報酬ですが、交通費程度の実費をお支払いします。
- ▼ 活動中の事故に備えて、一定範囲内で保険加入をします。
- ▼ 学校の指導方針をご理解いただき、支援していただきます。
- ▼ 児童・生徒のプライバシーに関する情報には守秘義務があります。
- ▼ 免許や資格は特に必要ありません。

## 申し込み

- ▼ 5月末までに、ご希望の小・中学校へ申し出てください。
- ▼ 不明な点は、ご希望の小・中学校または市教育委員会までお問い合わせください。

問 市教育委員会 学校教育課

☎777-3118

各課からのお知らせ

# 平成19年 春の全国交通安全運動

思いやる  
心で運転

春の道



今年の「春の全国交通安全運動」は、新たに通学・通園する子どもたちの交通事故の防止、多発する高齢者事故の防止を重点に行われます。一人ひとりが交通ルールの遵守と交通事故の防止に努めましょう。

## 【実施期間】

5月11日(金)～20日(日)

## 【運動の重点】

### ●子どもと高齢者の交通事故防止

- ・ 通学時間帯に通学路での園児・児童への交通安全指導、保護・誘導活動を実施しましょう。
- ・ 家庭では、安全な歩き方、安全な横断のしかた、信号の意味など具体的に話し合いましょう。
- ・ 高齢運転者は、運転適正診断を積極的に受け、運転適応能力に応じたゆとりある運転を心がけましょう。

### ●飲酒運転の根絶

- ・ 車の運転をすることが分かっている人に酒を勧めたり、飲酒運転と知りながらその車を運転させた人も罪になります。お互いに注意しましょう。
- ・ 車での来訪者には、酒を出さない。家族ぐるみで飲酒運転を根絶しましょう。

### ●自転車の安全利用の推進

- ・ 傘さし運転、二人乗り、夜間の無灯火、乗用中の携帯電話の使用など危険な通行方法はしない。歩道等を通行するときは歩行者に思いやりのある運転を心がけましょう。

### ●後部座席を含むシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底

- ・ 子どもを「抱っこ」「おんぶ」で乗車することの危険性を認識し、正しくチャイルドシートを使用し子どもの安全を確保しましょう。
- ・ 同乗者の安全確保のため、後部席同乗者を含めた全座席でのシートベルトの着用を促しましょう。

# 市税納付のお知らせ

5月16日（水）から、平成19年度市税の納付が始まります。納税通知書が届いたら、納期限までにお納めください。

## 平成19年度 各税目納期一覧表

	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
市・県民税		1期		2期		3期		4期			
固定資産税 都市計画税	1期		2期				3期		4期		
軽自動車税	全期										
国民健康保険税		1期	2期	3期	4期	5期	6期	7期	8期	9期	10期
<b>納期限</b>	<b>5/31</b>	<b>7/2</b>	<b>7/31</b>	<b>8/31</b>	<b>10/1</b>	<b>10/31</b>	<b>11/30</b>	<b>1/4</b>	<b>1/31</b>	<b>2/29</b>	<b>3/31</b>
口座振替日	5/28	6/28	7/30	8/28	9/28	10/29	11/28	12/25	1/28	2/28	3/28

※固定資産税・都市計画税の納期が、昨年度から変更になりました。ご注意ください。

### 市税の納付は口座振替（自動引き落とし）が便利です

#### ●申込み手続き

市内の金融機関や郵便局で、手続きができます。通帳、届出印、納税通知書をお持ちになり、口座振替依頼書をご記入のうえ、金融機関や郵便局の窓口にご提出ください。

#### ●口座振替開始日

提出後、約1か月以降の納期分から、振替（引き落とし）開始になります。

#### ●ご確認ください

- 金融機関では、一定期間口座からの引き落としがなかった場合、口座振替を終了することがあります。詳しくは、各金融機関にお問い合わせください。
- 固定資産税は、共有者の名義や持分の変更、納税義務者が変更になる場合、新しい口座振替依頼書の提出が必要になります。

### 休日納税窓口を開設します

- 日程：5月26日（土）と27日（日）  
時間：午前8時30分～午後5時  
場所：市役所本庁舎

- 日程：6月23日（土）と24日（日）  
時間：午前8時30分～午後5時  
場所：市役所本庁舎

- 問合せ 税務課収納係  
☎773-6669



## ～サンライズ南魚沼からのお知らせ～

当施設は、健康と福祉の増進を目的とした施設です。南魚沼市にお住まいの方、市内の事業所にお勤めの方などなたでもご利用できます。利用目的により、利用料金を非常に安く設定しております。事前の、ご連絡をお待ちしております。

- 利用時間 休みを除く午前9時～午後10時
- 休 み 12月29日～1月3日
- 利用施設 研修室（約63名）・多目的ホール（約180名）・小会議室（約18名）
- 問 合 せ サンライズ南魚沼 ☎772-8866



# 地盤沈下の

# 現状



新潟県と南魚沼市では、毎年9月1日を基準日として測量を行い、一年間の地盤沈下量を調査しています。  
この度、正式な調査結果がまとまりましたので、お知らせいたします。

六日町地域では、平成17年9月2日から平成18年9月1日の1年間で、最大6.3センチの地盤沈下が起きています。前年度には同一地点で、3.7センチの地盤沈下が起きていましたので、2年間で10センチ沈下したことになります。

特に、竹俣の魚沼消防署付近から六日町インターチェンジにかけての魚野川西側地域で沈下量が多く、ほぼ全域で1年間に2センチを超える沈下となっています。

グラフは、観測井における地盤の収縮量をあらわしていますが、

ご覧のとおり、地盤の収縮は冬季間に限定して起きています。消雪用水のくみ上げが原因であることは、疑いの余地がありません。特に、平成18年豪雪による影響が顕著にあらわれています。また、観測値からは、今季のような暖冬少雪であっても、12月末の降雪に比例して、地盤が収縮していること

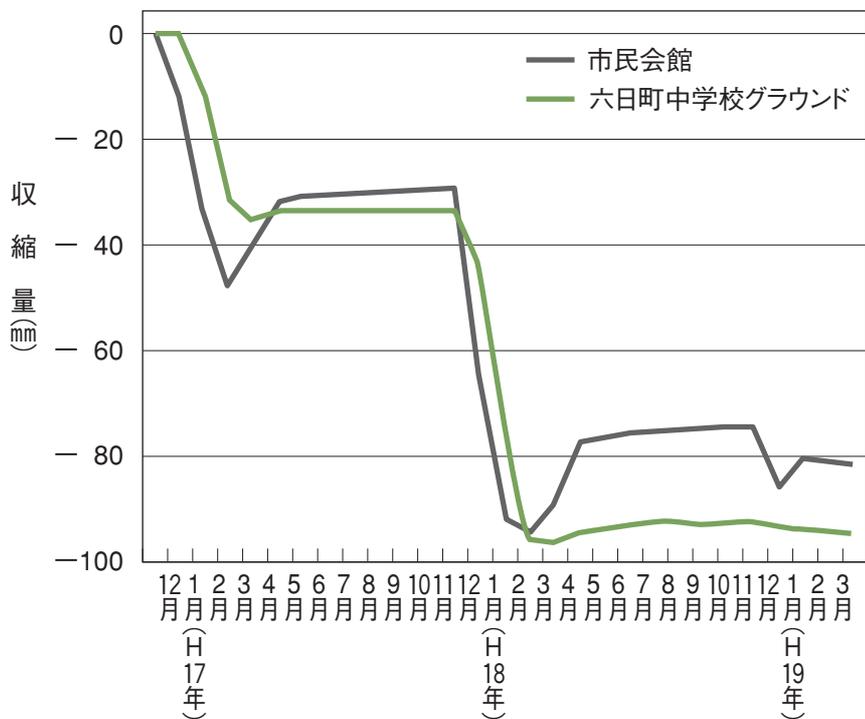
がわかります。

地盤沈下を防止するには、とにかく地下水のくみ上げを少なくしなければなりません。これからも地下水くみ上げの節水に、ご協力をお願いいたします。

問 環境課 環境係

☎773-6666

平成16年12月1日を基準とした観測井での地盤収縮量



## 南魚沼市地域福祉計画

「地域ぐるみでつくる

安全・安心のまち

市民の手で支えあう

福祉のまち」

を策定しました！

市では、市民、社会福祉協議会およびボランティア団体等と行政が協働し、誰もが健康で文化的な生活が送られるように、地域福祉推進に向けた動機づけ、地域における福祉課題の共有化、取り組みの方向性と役割分担などについて「南魚沼市地域福祉計画」を策定しました。

計画の概要版を、市報5月1日号と一緒に市内各家庭に配布します。

計画の推進にあたっては、市民、関係機関、社会福祉協議会等が協働した取り組みが必要です。

ご家族でご覧いただき理解を深め、共に推進していただきますようお願いいたします。

市のウェブサイトには本編を掲載してあります。

問 福祉課 ☎777-3112

# 夏 平成19年 農村体験修学旅行の 受け入れ農家 (ホームステイ先) を募集します



昨年に引き続き、7月下旬から8月上旬に江戸川区の中学生が当市に農村体験旅行に訪れます。市のグリーン・ツーリズム推進協議会では、生徒さんのホームステイ先を募集します。交流を通じて新たな発見があることと思います。受け入れ可能と思われる方はぜひご応募ください。

## ◆概要

### ▼学校・規模等

- ① 江戸川区立 春江中学校  
(2年生約90人)
- ② 江戸川区立 葛西第三中学校  
(2年生約200人)

## ◆現時点の条件等

- ▼実施時期
  - ① 7月24日(火)～7月26日(木)  
(2泊3日)
  - ② 7月31日(火)～8月2日(木)  
(2泊3日)

## ◆条件等

- ▼施設 農家(農家民宿でも可)
- ▼スタイル
  - 1軒あたり生徒3～5人の分宿。集落で何軒かまとまっているとありがたいです。
  - ・ 民宿利用の場合は、農業もしている民宿であること
  - ・ 宿泊当日は、当該学校の生徒の貸し切りにしてください
  - ・ お客様としてではなく、一家族として受け入れ対応を、お願いします
  - ・ 農作業を含めた、農村・田舎体験をお願いします
- ※ 宿泊先があまり広範囲にならないように、学校側からも依頼されています。ご応募いただいたも依頼できない場合もありますのでご了承ください。

## ◆応募方法

受け入れ可能、または興味があるという方は、商工観光課へご連絡ください。

問 商工観光課 観光交流係

☎ 782-0255

## 観光事業補助金 申請のご案内

多様化する観光ニーズに柔軟に対応し、観光振興を図るための事業等に要する経費に対し、予算の範囲内において補助金を交付します。

### ■交付対象

観光振興を目的とする団体で南魚沼市が認める団体

### ■交付の条件

- ・ 観光誘客事業であること
- ・ 補助事業に係る経理は、他の経理と明確に区分して行わなければならないこと
- ・ 事業費が補助金の2倍以上であること
- ・ 補助金の上限額は10万円とします
- ・ 特別な事情がある事業を除き、10年以上(旧町期間を含む)補助金を交付されている事業は、申請をご遠慮ください。

### ■受付期間

5月1日(火)～25日(金)

### ■必要な書類

事業実施計画書

※申請用紙は商工観光課(塩沢庁舎)に用意してあります。

### ■選定方法

南魚沼市観光協会委員ほかにより選定を行い、交付団体を決定します。

問 商工観光課 観光交流係

☎ 782-0255

## 六日町まつり

### 日程変更のお知らせ

恒例の六日町まつり開催日程が、見直し検討会の結果、本年度から7月最終の金・土・日曜日に変更になります。



### ■イベント日程(予定)

- 7月**
- 27日(金) 八坂神社宵祭り・お六流し等
- 28日(土) 八坂神社本祭り・子供神輿・大人神輿・太鼓大会等
- 29日(日) 子供神輿・町内パレード・墓前供養祭・大煙火大会等

### 問 南魚沼市観光協会

(JR六日町駅1F)

☎ 772-7171

# 掲示板

—市からのお知らせ—

問：問合せ 期：期間 定：定員 講：講師  
 申：申し込み 時：時間 ￥：費用 本：本庁舎  
 日：日時 対：対象 ✓：締切 大：大和庁舎  
 会：会場 資：資格 内：内容 塩：塩沢庁舎

## 6月1日は商業統計調査

6月1日、全国一斉に商業統計調査が行われます。卸売業、小売業を営む全国すべての事業所が調査の対象となります。

調査の結果は、国、都道府県、市区町村における商業の振興、中心市街地の活性化などの施策を進めるうえでの基礎資料となります。

この調査は、統計法に基づいて実施される国の重要な調査であり、提出された調査票を統計上の目的以外に使用することはありません。

5月下旬から調査員が各事業所へ調査票をお届けします。皆さんのご協力をお願いします。

問 企画政策課 企画政策係  
 ☎ 773-6672

## 特設人権相談所

相談は無料、秘密は固く守られます。

① 家庭内(夫婦・親子・結婚・離婚・相続等)・親族間・近隣間のもめごと、悩みごとなど毎日の暮らしの中で起こるさまざまな問題

② いじめ、体罰、女性差別、外国人差別などのあらゆる差別問題

日 5月17日(木)  
 午後1時～4時  
 塩沢老人福祉センター

【相談担当】  
 人権擁護委員  
 「最寄りの人権擁護委員」

笛木 健作 (栃窪)  
 ☎ 782-3878  
 貝瀬 幸子 (吉山新田)  
 ☎ 782-9503  
 貝瀬 一夫 (長崎)  
 ☎ 782-2288  
 羽吹道於 (君沢)  
 ☎ 783-2510  
 問 法務局南魚沼支局  
 ☎ 772-3742

## 人権擁護委員の委嘱

並木義雄さん(海士ヶ島新田)、羽吹道於さん(君沢)が、4月1日付で法務大臣から人権擁護委員に再任されました。(任期3年)

並木さんは2期目、羽吹さんは3期目となりますが、これまでのご活動に対し深く感謝申し上げますとともに、今後の益々のご活躍を期待いたします。

## 心豊かな子育て教室

♪今年も楽しい親子教室が始まります。大和・塩沢地域のみんなもぜひ来てね!

■子育て教室「開講式」  
 日 5月19日(土)  
 午前10時～11時30分  
 (午前9時30分受付開始)  
 南魚沼市民会館

場 多目的ホール

内 楽しいプログラムを用意してお待ちしています。

対 0～3才の乳幼児とその親、マタニティーのママやパパなど。

## ◆共通事項

- 参加費は無料ですが、保険料として1人につき10円のご負担をお願いします。
- 動きやすい服装でおこしください。
- おじいちゃん・おばあちゃんも大歓迎です。
- 申し込み不要。直接会場へおこしください。

☆教室をお手伝いしてくださるボランティアさんも募集しています。

問 青少年育成センター  
 ☎ 773-6611  
 ikusei@ap.wakwak.com

## ◎「看護の日」「看護週間」

5月12日は看護の日  
 看護の心をみんなの心に

## ■看護週間

5月6日(日)～12日(土)  
 看護についての理解を深め、看護の明るいイメージをつくり、看護する人の就業を促進し、活気ある長寿社会をつくりましょう。  
 保健課 ☎ 777-3850

## ◎心の健康相談会

眠れない、気分が沈んでいる、閉じこもりがちだ、行動がおかしい。その他、思春期の問題(不登校、拒食・過食等)やお年寄りのもの忘れ、認知症など…

そんな悩みに精神科医が気軽に相談に応じます。プライバシーは守られます。(予約が必要)

日 5月18日(金)  
 午後1時30分～4時  
 会・問・申

南魚沼地域振興局  
 健康福祉環境部(南魚沼保健所)地域保健課  
 ☎ 772-8137

ハイ、県くらしのダイヤルです  
くらしに役立つダイヤルは  
☎025-285-7000

☆お聞きになりたいテーマを  
選んでください☆

■テーマ/5月7日(月)~6月4日(月)

- 1 **くらしの情報**(毎月第1月曜日正午更新)
    - ・口約束でも契約
    - ・自分の個人情報漏えいしたら
  - 2 **消費生活相談事例**(毎月第1月曜日正午更新)
    - ・通信販売のトラブル
  - 3 **クーリング・オフの方法**
  - 4 **相談が多い事例のアドバイス**
    - ・携帯電話のサイト料金請求トラブル
    - ・ハガキ等による覚えのない請求の対処法
- ※緊急の場合、予定を変更することがあります。

健康食品のトラブルを  
避けるために!

訪問販売で、健康食品を長期間分、高額で購入してしまつたという相談、健康食品を利用してかえつて健康を損なつたなどの相談があります。  
**健康食品って何?**

医薬品(医療部外品を含む)以外で口にするのは、すべて食品に分類されています。  
錠剤やカプセルなど医薬品に似た形状のものも、あくま

で食品です。

「いわゆる健康食品」は、なにがどれだけ入つていて、どんな影響をもたらすか調べられていないことが多いです。

また、医薬品と違い、消費者が自由に買うことができ、選択も消費者の判断に委ねられます。特徴をよく理解し、食品だからと安全・過信して安易に利用するのは避けましょう!

◆食事や生活を見直し、本当に必要などうか冷静に考えましょう。その上で不足しているものがあれば、必要なだけ「補給」という考え方が大切です。

◆健康食品に頼るのではなく、毎日の生活(食事・運動・休養のバランスと生活リズム)を見直すことから始めましょう。

・南魚沼市消費生活相談窓口  
六日町駅通り(HOMURA内)  
☎772-2541  
時 午前9時~午後4時  
(出前講座も承ります)

問 商工観光課(塩沢庁舎)  
☎782-0255



日本列島100万人の  
ゴミ拾いin八海山周辺  
5月3日(木)憲法記念日  
午前10時20分~

■集合場所  
八海山泉ビール苑駐車場

五十沢キャンプ場  
オープニングフェスティバル  
新緑の五十沢キャンプ場で  
オープニングフェスティバル  
を開催します。

日 5月4日(金)みどりの日  
午前10時~午後3時  
¥ 五十沢キャンプ場日帰り  
入場料無料

▼イベント  
森のウエディング、模擬店、  
岩魚・にじます釣り大会、餅  
つき大会、山菜講習会など

問 五十沢キャンプ場  
☎774-2142

坂戸山野鳥観察会  
参加者募集

魚沼・小千谷地域理科教育

センターと合同で坂戸山周  
辺の野鳥観察会を実施します。  
日 5月12日(土)  
午前6時~8時  
(5時40分受付開始)

■集合場所  
サンライズ南魚沼駐車場  
〔坂戸〕

歩きやすい服装で、双眼鏡を  
お持ちの方はご持参ください。  
※雨天時の実施は、当日集合  
場所判断します。

問・申 5月9日(水)  
南魚沼地域振興局  
健康福祉環境部 環境課  
☎772-8154

気持ちのよい汗を  
かきませんか 仲間と  
坂戸橋と六日町大橋周辺に  
乳母車やお年寄り、子どもに  
やさしい公園を造りましょう。

日 5月13日(日)  
午前7時~

草刈機のある人も  
ない人も  
川東の人も  
川西の人も  
力を合わせて



問・申 仲町児童公園河川敷  
ふれあい魚野川  
プロジェクト 樋口  
☎772-7716

問・申 新潟県日埴協会事務局  
(市観光協会/塩沢庁舎内)  
☎782-0007

ウインターリゾート活性化  
国際シンポジウム開催

オーストリア共和国セルデ  
ン町と姉妹都市盟約を結んで  
25周年。新潟県日埴協会では、  
ウインターリゾートを知り尽  
くしたパネラーを迎えてシン  
ポジウムを開催します。

日 5月17日(木)  
午後2時~

定 会 ホテルグリーンプラザ上越  
200人

■基調講演  
猪谷千春氏 IOC副会長  
エルンスト・シェプフ氏  
オーストリア共和国セルデン町長

■パネルディスカッション  
世界&日本のスキーリゾ  
ートの展望“と豊かな雪国農  
村の再生!”

・猪谷千春氏 IOC副会長  
・杉山 進氏  
日本職業スキー教師協会会長

・佐藤 勉氏  
びゅうトラベルサービス社長

・平川仁彦氏  
全日本スキー連盟常務理事教育本部長

・田口昌雄氏  
スノービジネス編集長

・駒形正明氏  
テレビ新潟放送網事業局長

問・申 新潟県日埴協会事務局  
(市観光協会/塩沢庁舎内)  
☎782-0007

\*このシンポジウムは(財)自治体国際化協会の宝くじ普及広報事業費の助成を受け、開催します。

**国際大学創立25周年  
記念イベント「多文化ふれ  
あいフォーラム」**



国際大学創立  
25周年を契機に、  
南魚沼市と国際  
大学の共催で各  
種イベントに取  
り組みます。大  
学には、50か国

以上の多文化が共生する極め  
てユニークなコミュニティが  
あります。この環境を活用し、  
魅力的で個性的なまちづくり  
と地域の活性化につなげたい  
と考えています。市民が大学  
を身近に感じ、留学生と親し  
く交流することを期待してい  
ます。参加は無料です。お気軽  
にご参加ください。

■第1回南魚沼「多文化ふれ  
あいフォーラム」

日 5月26日(土)  
▼第1部：第1回公開セミナー  
時 午後3時～4時30分  
講 イーデス・ハンソンさん  
(女優)

テーマ『人間、できることあ  
つたらしたらいい』

—いま、いのち輝くとき—  
会 国際大学MLIC3階ホ  
ール

**定** 200人、先着順に受け付け  
ますので左記にお名前、ご  
住所、お電話番号を。

**問・申** 国際大学

学生センター事務室

☎ 779-1437

☎ 779-1180

✉ tabunka@iuj.ac.jp

▼第2部：アセアン／ジャバ  
ンナイト  
午後5時～8時予定

**時** 午後5時～8時予定

**会** 国際大学体育館

**内** 学生を中心とした市民参  
加型フェスティバル(参加  
自由)

**第15回 国際大学  
留学生日本語発表・交流会**

日本語を学んでいる留学生

が成果を地域の方々に見てい  
ただくとともに、地域の皆さ  
まとアットホームな交流を深  
めるためのものです。

日 5月18日(金)

▼発表会 午後6時30分～8時

▼交流会 午後8時～9時

**会** 国際大学図書館  
3階ホール

◎入場無料ですが、準備の都  
合上、事前にご連絡ください。

**問** 国際大学

日本語プログラム 中嶋

☎ 779-1498

**第20回 花咲翁の集い  
in南魚沼開催**

日本ふるさと塾を主宰する、  
萩原茂裕先生が開く全国集会  
です。

「まちづくりは人づくり」と  
いう理念の下、全国から集い、  
情報交換を行い、学びあいま  
す。「花咲翁の集い」でもらっ  
た種でこれまでと違ったまち  
づくりの花が咲くかも知れま  
せん。まちに花を咲かせたい  
「花咲翁」という名前には、そ  
んな願いが込められています。

☎ 779-1187  
✉ ijp@iuj.ac.jp

郷土が生んだ上杉景勝公・  
直江兼続公の愛民のまぢづ  
くりをめざして、「復興は民  
の助け合いの精神で」をスロ  
ーガンに開催します。

日 6月1日(金) 午後1時

サンライズ南魚沼ほか

・2日(土) 午前8時30分

サンライズ南魚沼

・3日(日) 午前8時50分

山古志方面視察研修

**申** 市観光協会

☎ 772-7171

**問** 第20回花咲翁の集いin  
南魚沼実行委員会事務局  
(五十沢キャンプ場)

西潟 ☎ 774-2142

**ゆうあい号 献血日程表**

お持ちいただけませんか。あなたも献血手帳を



月日(曜日)	献血予定会場	受付時間
6月9日(土)	イオン(株)ジャスコ六日町店 10:00~11:45/13:00~15:30	
7月24日(火)	南魚沼市役所本庁舎	10:00~12:30
	新潟県立六日町病院	14:00~15:30
8月7日(火)	南魚沼地域振興局(企画振興部総務課)	10:00~12:30
	五日町病院	14:00~16:00
8月17日(金)	南魚沼市役所塩沢庁舎	9:30~10:30
	JA魚沼みなみ	12:00~13:30
	萌気園二日町診療所	14:30~16:00
9月11日(火)	カネ力建設(株)	9:30~10:30
	(株)セイタン	11:30~13:00
	塩沢信用組合本店	14:30~16:00
9月16日(日)	イオン(株)ジャスコ六日町店 10:00~11:45/13:00~15:30	
10月21日(日)	六日町ふれあいまつり 10:00~12:00/13:00~15:30	
11月3日 (土・祝)	しおざわ産業まつり 9:30~12:30/13:30~15:30	
	日本電産コパル精密部品(株)六日町工場 10:00~12:00	
11月15日(木)	八海醸造(株)	13:30~15:30
	日東工業(株)六日町工場	9:30~10:30
	ニューロング精密工業(株)六日町工場 12:00~13:00	
12月10日(月)	(株)関越イワサキ	14:00~16:00
	イオン(株)ジャスコ六日町店 10:00~11:45/13:00~15:30	
3月27日(木)	南魚沼市役所本庁舎	10:00~12:00
	斉藤記念病院	13:30~15:30
3月29日(土)	イオン(株)ジャスコ六日町店 10:00~11:45/13:00~15:30	

あなたの愛の献血が多くの人を救います。  
献血は皆さんの勇気ある善意により成り立っています。上記の  
日程表で、日時・場所をご確認いただきご協力をお願いします。  
ご不明の点は、保健課 ☎ 777-3850にお問い合わせくだ  
さい。

## 元気に交通安全!



新学期が始まった9日、「新入学(園)児を守る交通安全週間」の取り組みとして、六日町小学校通学路交差点に井口副市長を始め交通指導員・ボランティアの方々が街頭に立ち、子どもたちや車の運転者に交通安全を呼びかけました。

## 中沢さん世界選手権ご活躍おめでとう!



今年3月にポーランドで行われた、「第3回INAS-FID\*ノルディック・アルペン世界選手権大会」のノルディック3種目に出場した中沢健二さん(写真左)が市長を訪問し、成果を報告しました。

\*INAS-FID(国際知的障害者スポーツ連盟)

## ~そして、世界は広がった。~

### 開催/青年海外協力隊体験談&説明会

- 日時 5月12日(土) 1回目 14:00~16:00  
2回目 18:30~20:30
- 場所 市役所本庁舎 2階 大会議室
- 問合せ niigata@joca.or.jp(応募相談専用)



## 吉里保育園 最後の卒園式



去る3月28日、吉里保育園の卒園式と閉園式が行われました。

元気に成長した7人の卒園児が、卒園証書を手に将来の夢を保護者に伝えました。みんなで踊りや歌を地域の方に披露し、いっぱい思い出の詰まった保育園にお別れをしていました。

## ご厚意に感謝いたします!

(有)青木建設・目黒建築 様より  
チャリティ売上金40,957円をご寄付いただきました。

ご芳志に沿うよう、大切に使用させていただきます。



## 平成18年度図書館の利用状況(開館日数300日)

	年間利用数	一日平均数
来館者数	50,841(人)	169(人)
本の借受者数	30,849(人)	103(人)
貸出冊数	98,921(冊)	330(冊)
読書のつどい参加者数(毎月一回)	1,074(人)	90(人)
絵本のへや 参加者数(毎週一回)	1,371(人)	30(人)

図書館はみなさんの本棚です。一人でも多くの方にご利用していただきたく、土曜日、日曜日、祝日はすべて開館してみなさまのご利用をお待ちしています。平成18年度の利用状況がまとまりました。(表) 昨年に比べ、貸出冊数が大幅に5割も増えました。たくさんのご利用ありがとうございました。



# みんなの 図書館

南魚沼市図書館 ☎773-6677  
大和図書室 ☎777-4671  
塩沢図書室 ☎782-0100

**対象** 幼児・小学生・保護者ほか、どなたでもどうぞ

**定員** 100人

**持物** 新聞紙2〜3枚、はさみ、のり等

**申込み** 5月18日(金)までに図書館へ

※楽しい新聞紙遊びがあるよ!



「利用しています、図書館」  
南魚沼市 中 笹岡 恵さん

私は本が大好きで、文庫本を含めれば月に約50冊読んでいます。勿論すべてを買っている訳ではありません。図書館では新書も多数出ていますし、リクエストの受付もして頂けるので大変助かっています。季節物の(夏もの洋服やおせちなど)実用書は、必要な部分だけをコピーして使わせて貰っています。

私にとって図書館は、なくてはならない生活の一部です。そして、もう1つの願い事。子供に、本を大好きになってほしいというのは私だけではないと思います。でも現実はどうなる本を選べば子供が興味を持つてくれるのか解りませんが、(何度が買ってみました、すぐに飽きられてしまっし、家での読み聞かせも、毎日ではちよつと忙しいので。)

そこで私は、図書館での読み聞かせに足を運び、子供にしたい本を選ばせてみました。最初のうちは読み聞かせでの本しか選ばなかったのですが、

**日時** 5月19日(土) 午後2時〜3時30分

**場所** 南魚沼市図書館

**テーマ** 「家族」

**内容** ウレタンシアター「だれのためごかな」・新しい本の紹介・読み聞かせ・新聞紙あそび

**テーマは「家族」**  
—5月読書のつどい—

**外国のおはなしを たっぷり楽しみました!**  
〜3月読書のつどいレポート〜  
子どもたちの一口感想集

いろいろな本を見ることができてたのしかった。  
絵本が楽しかった。3年生になつてもがんばります。  
「とんでとんでサンフランシスコ」がよかった!  
おぼけとしゃかんのおはなしがおもしろかったです。  
来月から新しいクラスになります。また楽しみにしています。

● ぜんぶおもしろかったよ。  
● 「絵本カバール展」開催中です!  
● 4月23日は『子ども読書の日』、それに合わせて図書館入口で絵本や紙芝居のカバールを約100枚、テーマごとに展示しています。ぜひご覧になってください。

回を重ねるごとに、見たいもの読みたいものがでてきました。3回以上同じ本を選んだら、誕生日や、クリスマスにプレゼントとしてします。

6歳になった娘は本も図書館も大好きです。これからも図書館に通おうと思っています。

4月19日(木)、塩沢図書室の巡回図書を入れ替えました。市図書館の蔵書から、隔月100冊ずつ入れ替えているものです。

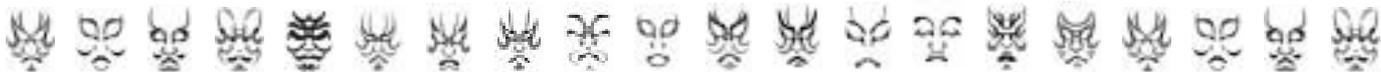
★次回、大和図書室は5月17日(木)入替予定

**巡回図書 入れ替えました**  
4月19日(木)、塩沢図書室の巡回図書を入れ替えました。市図書館の蔵書から、隔月100冊ずつ入れ替えているものです。

★次回、大和図書室は5月17日(木)入替予定

**「絵本カバール展」開催中です!**  
4月23日は『子ども読書の日』、それに合わせて図書館入口で絵本や紙芝居のカバールを約100枚、テーマごとに展示しています。ぜひご覧になってください。

**5月の休館日** 南魚沼市図書館:1日(火)、7日(月)、14日(月)、17日(木)(図書整理日)、21日(月)、28日(月)  
大和図書室:毎週月曜日 / 塩沢図書室:なし



# 子ども歌舞伎の現場から

塩沢歌舞伎保存会  
太田 喜一郎 さん

青少年育成センター

地芝居(歌舞伎)の伝統を21世紀につないでいこうと、平成13年に塩沢歌舞伎保存会が発足しました。翌年の平成14年には、青少年の健全育成と後継者養成を目的として小学校3年生から中学2年生までを対象に、『子ども歌舞伎教室』を始めました。

歌舞伎を通じた交流の輪が広がっているのは嬉しい限りです。

## 歌舞伎の持つ教育力

歌舞伎の舞台に立つのは、大人にとっても大変なことです。子どもたちは、このむずかしいことを結構楽しんでやりこなしています。もちろん三桙京昇さんの教え方のうまさにも負うところが多いのですが、教育職に身を置く私自身も多くを学びました。一番気を遣うことは「本番で恥をかかせない」ということ。初めて参加した子どもや低学年の子どもには無理はさせません。反面、何度か経験した子どもには難しい要求もします。毎年「叱られ役」となる子どもがいます。時に親がいたたまれないほど叱られる事がありますが、子どもたちははげげめですが、子どもたちははげげめです。本番の舞台で一番輝くのは、叱られた子どもであることをみんなが知っているからです。子どもたちの性格や、厳しくする時期やタイミングもよく考えられています。こうした体験を通じて、大きな響く声・美しい立ち居振舞い・長

時間の正座・着物の着方と畳み方・日本人の心周囲の人への感謝の気持ちなどが自然に培われていきます。歌舞伎の持つ教育力もたいしたものだと思います。

## 出演した子どもの感想文から

・稽古は動きが覚えられず叱られてばかりでしたが、そのお陰で本番はたくさん拍手をもらうことが出来ました。ありがとうございました。(中1)

・日本はあまり良い国だと思っていなかったが、歌舞伎に参加して、自分の住む地域と日本に誇りが持てるようになった。やって良かった。(小5)

・練習は大変だったけど本番でうまくいって楽しかったです。来年もまたやりたい。(小3)

・化粧し鎧をつけて舞台に立つたら緊張で台詞を少しもちがってしまいました。でも終わった後すごく気持ち良かったです。(小5)

・本番一週間前に風邪を引き、毎日のうがいと手洗いでや

つと声が出た。今度は演技だけじゃなく、裏方や三味線もやってみたいです。(中1)



## 親の感想文から

・稽古は本当につらかったですが、本番で成功した喜びは、子どもの一生の宝物となります。

・子どもたちのために、何十人もの大人が頑張ってくれていたことを思うと、ひたすら感謝です。

・我が子の出番が近づくと親の方が緊張しますが、子どもは何ともないように堂々と演じています。よくぞこまで育てていただきました。感激です。

## 南魚沼は 県内有数の芝居どころ

『北越雪譜』に「雪中之劇場」の記述があるように、江戸時代から南魚沼は、地芝居(歌舞伎)が県内で最も盛んな地域です。現在も、塩沢歌舞伎と五十沢歌舞伎の二つの保存会が活動を続け、公演には県内外からも愛好者が訪れます。合併を期に、この伝統の輪をさらに広げたいと願っています。初めての人、若い人も是非ライブの歌舞伎をご覧になってください。

相談電話 (休日はお休みします)

773-3177 (相談専用) / 777-2413 / 782-0909

◆ 昼間相談(面接・電話) 月曜から金曜 午前9時～午後5時

◆ 夜間相談(電話のみ) 月・水・金曜日 午後7時30分～9時30分

◆ メール相談 ikusai@ap.wakwak.com

早めの相談をお勧めします。なお、発育や健康などの相談は、大和庁舎の保健課で受け付けます。

777-3850

## 南魚沼市民会館

南魚沼市文化スポーツ振興公社 文化振興係  
☎0120-150-142 ☎772-8161(月曜休館)  
URL <http://www.6bun.jp> ✉ info@6bun.jp

5月4日(金)、5日(土)は臨時休館日

### 永遠のリフレイン ～心に響くピュアボイス～ BUZZ(バス)CONCERT 2007in南魚沼

テレビから流れた～ 風と一緒に口ずさんだ～  
「ケンとメリー」でおなじみ、BUZZのハーモニー

★日時 6月23日(土)

開場 18:00 開演 18:30

★会場 大ホール

全席自由 ¥2,500(消費税込み/当日¥500増)  
4月22日(日)  
会館プレイガイドにて大好評発売中!



### 共催イベント ふだん着で楽しむバイオリン

天満敦子(ATSUKO TEMMA)の  
名曲CONCERT  
—豊穣の響きからこぼれる、魂の叫び!!—

★日時 7月24日(火)

開場 18:30 開演 19:00

★会場 大ホール

全席自由 ¥2,500(消費税込み)  
4月25日(水)  
市民会館にて大好評発売中!



## 今泉博物館

市内  
小中学生は  
観覧料  
無料!!

OPEN 9:30～17:00 | 月・火曜休館  
☎783-4500 <http://www.imahaku.jp>

★小出雄次 素描展 一人・フォルムー

市在住の彫刻家、小出雄次氏の素描画を中心に彫刻も併せて展示します。

■会期 5月27日(日)まで

■会場 2階企画展示室

○「今泉博物館緑の会」ボランティア募集中

## 池田記念美術館

OPEN 9:00～17:00 | 水曜休館  
☎780-4080 <http://www1.ocn.ne.jp/~ikedart/>

●入館料 一般：500円/高校生以下：無料

★北里柴三郎展 柴三郎と新潟、そして北里学院

■会期 5月3日(木)～6月12日(火)

「日本近代医学の父」と呼ばれた医学者北里柴三郎。北里博士の数々の偉業とともに、新潟県での恙虫(つがむし)病研究の資料や、門下生である野口英世の論文別刷や手紙、志賀潔の実験ノートも公開。

## 社会教育課スポーツ振興係 ☎773-6630



### 募集 第3回 さわやかジョギング大会参加者

■日時 6月3日(日) 9:30スタート

■会場 国際大学周辺

■資格 小学3年生以上で健康な方

■部門 3km・6km・10km

■参加費 小・中学生500円、高校生・一般1,000円

■締切 5月16日(水)

■申込み 社会教育課スポーツ振興係  
☎773-6630

大和公民館  
塩沢公民館



### 市野球連盟 公民館長杯一般野球大会

■期 日 予選 5月20日(日)

決勝 6月3日(日)

予備日 6月10日(日)

■会場 二日町グラウンドほか6会場

■資格 社会人

■参加費 1チーム

野球連盟登録チーム 3,000円

野球連盟未登録チーム 10,000円

■申込み ディスポート南魚沼

■締切 5月6日(日)

■抽選会 5月10日(木) 19:30～  
南魚沼市民会館 講座室1

■問合せ 小倉 ☎090-1653-4616

樋口 ☎090-5762-8554

田村 ☎090-5202-4366

○抽選会に参加費をお持ちください。



### 募集 初級テニス教室参加者

■期間 5月15日～7月17日

毎週火曜日(雨天順延)

■時間 19:45～21:30

■場所 余川アリコテニスコート

■参加費 6,000円

■申込み・問合せ

余川テニスコート 野上 ☎772-7791



3月31日発行「体育協会  
だより」のお詫びと訂正

優秀競技者賞表彰者の所属種目を訂正します。

○ソフトテニスの部に掲載の

・関口葉那(六日町中学校)さん

↓水泳の部に訂正

・田村 萌(六日町中学校)さん

↓水泳の部に訂正

・大嶋千晶(六日町中学校)さん

↓水泳の部に訂正

・大平萌恵(六日町中学校)さん

↓水泳の部に訂正

・高波奏江(六日町中学校)さん

↓陸上の部に訂正

・豊田裕人(六日町中学校)さん

↓相撲の部に訂正

関係者にお詫び申し上げます。

担当 社会教育課

スポーツ振興係

# 5月のカレンダー

3日(祝)	成人式 (13:00~ 市民会館)
5日(祝)	六日町駅前フリーマーケット (9:00~15:00) 「はなはな祭」祝ほくほく線10周年記念 (10:00~15:00 魚沼丘陵駅駐車場※当日駐車禁止)
10日(木)	子育て出前サロン (10:00~11:30 関公民館〔上関〕)
19日(土)	心豊かな子育て教室「開講式」 (10:00~11:30 市民会館多目的ホール)
23日(水)	行政相談(六日町地域) (14:00~16:00 本庁舎)
24日(木)	子育てサロン (9:30~11:00 社協塩沢支所)
25日(金)	第5回 農業委員会総会 (9:00~ 大和庁舎議場)
29日(火)	高齢者学級合同開講式 (13:30~15:30 市民会館)

## ほのほの広場

「親子でのお遊び」「子育ての仲間同士の情報交換」「育児相談」などにご利用ください。

時間：午前9時30分～午後3時

- ★大和会場：大和庁舎 3F  
月 火 水 木 金 毎週月・木曜日  
●5月24日(木) 10:30~  
「子どもの歯について」のお話
- ★六日町会場：南魚沼市保健センター  
月 火 水 木 金 毎週月~金曜日  
●5月22日(火) 10:30~  
「子どもの歯について」のお話  
【お休み：5月18日(金)検診のため】
- ★塩沢会場：塩沢庁舎 北棟3F  
月 火 水 木 金 毎週火・水・金曜日  
●5月30日(水) 10:30~  
「子どもの歯について」のお話

会場はお昼も開放しています。昼食持参で参加していただいても結構です。  
みんなでおかずの交換会もできちゃう!?

※どちらの会場にも参加できます。  
※申し込みは必要ありませんが、保険料として一人10円必要となります。  
※12:00~13:00の間は会場に保育士がおりません。

**心配ごと相談**

毎週月曜 13:30~16:00 働く婦人の家[浦佐]  
毎週水曜 13:30~16:00 本庁舎  
毎週金曜 13:30~16:00 塩沢老人福祉センター  
※市役所休業日はお休みさせていただきます。

# 5月の救急医療当番

3(木)祝日	内科	昼	休日救急診療所	☎773-6688
		夜	ゆきぐに大和病院	☎777-2111
4(金)祝日	外科	昼	休日救急診療所	
		夜	ゆきぐに大和病院	
5(土)祝日	内科	昼	休日救急診療所	
		夜	ゆきぐに大和病院	
6(日)	外科	昼	休日救急診療所	
		夜	ゆきぐに大和病院	
12(土)日	内科	昼	中之島診療所	☎782-0130
		夜	県立六日町病院	
13(日)	外科	昼・夜	県立六日町病院	
		夜	ゆきぐに大和病院	
19(土)日	内科	昼	休日救急診療所	
		夜	ゆきぐに大和病院	
20(日)	外科	昼	休日救急診療所	
		夜	ゆきぐに大和病院	
26(土)日	内科	昼	中澤医院	☎773-3211
		夜	ゆきぐに大和病院	
27(日)	外科	昼・夜	ゆきぐに大和病院	
		夜	ゆきぐに大和病院	

◎診療時間  
昼…土曜12:00~18:00 / 日曜・祝日9:00~16:00  
夜…土曜・日曜・祝日18:00~翌朝6:00

◎休日救急診療所の所在地  
市役所本庁舎となり 南魚沼市保健センター内  
☎773-6688 (日曜・祝日のみ)

◎脳神経外科の休日救急医療  
土曜の正午~翌朝6時と日曜・祝日の午前6時~翌朝6時まで、齋藤記念病院 ☎773-5111で診療しています。

★市消防本部のテレホンガイド ☎782-1991でも、その週の当番を確認することができます。

あつという間の1か月。4月1日から広報の仕事に就き、知らない言葉、初めて聞く専門用語にとまどいながら、何とか形のあるものに仕上げることができたのは、周囲の協力があつたからこそ。本当に感謝。今回の5月1日号は、ただメ切り間に合わせることに頭がいっぱいで内容については十分に考えがまとまらぬままの編集、改めて日本語の表現の難しさに頭を悩ませていきます。今月から、編集の担当者が変わり、読みづらくなつたなあと思われ人もいらつしやるかと思いますが、一所懸命がんばりますので、今月号からよろしく願います。

編集後記

